

Villa Alina Medical & SPA – Polanica-Zdrój

Jak rozpocząć ładowanie?

1. Zaparkuj samochód na wyznaczonym miejscu przy stacji ładowania.
2. Wyłącz pojazd i zabezpiecz go przed opuszczeniem.
3. Otwórz gniazdo ładowania w samochodzie.
4. Wyjmij przewód ze stacji i podłącz wtyczkę **Typ 2** do gniazda ładowania pojazdu.
5. Przyłóż kartę RFID otrzymaną w Recepcji do czytnika znajdującego się na stacji po prawej stronie urządzenia.
6. Po prawidłowej autoryzacji ładowanie rozpocznie się automatycznie. Informacja o rozpoczęciu ładowania zostanie wyświetlona na ekranie LCD oraz potwierdzona sygnalizacją świetlną.

Jak zakończyć ładowanie?

1. Zakończ ładowanie poprzez ponowne przyłożenie karty RFID do czytnika (jeżeli wymaga tego konfiguracja stacji) lub zgodnie z instrukcją pojazdu.
2. Odłącz wtyczkę od pojazdu.
3. Odwieś przewód na uchwycie stacji, upewniając się, że nie leży na ziemi i nie stwarza zagrożenia dla innych użytkowników.
4. Zwolnij stanowisko ładowania dla kolejnych użytkowników.
5. Zwróć kartę RFID w Recepcji.

Ważne informacje

- Stacja przeznaczona jest wyłącznie do ładowania samochodów elektrycznych oraz hybryd Plug-in wyposażonych w złącze Typ 2.
- Maksymalna moc ładowania wynosi do 22 kW i zależy od możliwości technicznych pojazdu oraz parametrów instalacji elektrycznej.
- Opłaty za ładowanie naliczane są zgodnie z obowiązującym cennikiem Villa Alina Medical & SPA.
- Po zakończeniu ładowania prosimy o niezwłoczne zwolnienie stanowiska.

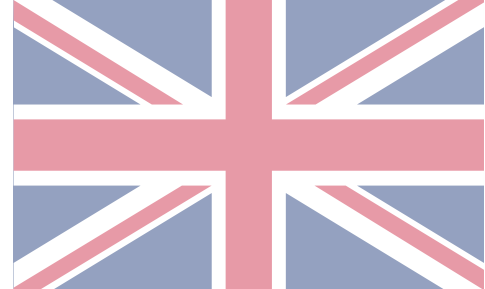
Zasady bezpieczeństwa

- Nie używaj uszkodzonego przewodu ani wtyczki.
- Nie wyciągaj przewodu na siłę i nie narażaj go na uszkodzenia mechaniczne.
- Po zakończeniu ładowania zawsze odwieś przewód na uchwycie.
- Nie ingeruj w urządzenia stacji ładowania.
- W przypadku wystąpienia komunikatu o błędzie lub awarii przerwij korzystanie ze stacji i skontaktuj się z Recepcją.

Pomoc

W razie problemów z uruchomieniem lub zakończeniem ładowania prosimy o kontakt z **Recepcją Villa Alina Medical & SPA**. Tel. 507-036-199

Dziękujemy za korzystanie ze stacji ładowania i życzymy bezpiecznej podróży!



Villa Alina Medical & SPA – Polanica-Zdrój

How do I start charging?

1. Park the car in the designated space next to the charging station.
2. Turn off the vehicle and secure it before exiting.
3. Open the vehicle's charging port.
4. Remove the cable from the station and connect the Type 2 plug to the vehicle's charging port.
5. Tap the RFID card received at Reception against the reader located on the right side of the station.
6. After successful authorization, charging will start automatically. Notification that charging has begun will appear on the LCD screen and be confirmed by the indicator light.

How do I stop charging?

1. End the charging session by tapping the RFID card against the reader again (if the station configuration requires it) or in accordance with the vehicle's instructions.
2. Disconnect the plug from the vehicle.
3. Hang the cable on the station holder, ensuring it does not lie on the ground or pose a hazard to other users.
4. Vacate the charging station for the next users.
5. Return the RFID card to the reception desk.

Important information

The station is intended exclusively for charging electric vehicles and plug-in hybrids equipped with a Type 2 connector.

The maximum charging power is up to 22 kW, depending on the vehicle's technical capabilities and the electrical system's parameters.

Charging fees are calculated in accordance with the current Villa Alina Medical & SPA price list.

Please vacate the charging space promptly once charging is complete.

Safety rules

Do not use a damaged cable or plug.

Do not pull the cable forcefully or expose it to mechanical damage.

Always hang the cable on the holder after charging is complete.

Do not tamper with the charging station equipment.

In the event of an error message or malfunction, stop using the station and contact Reception.

Assistance

If you experience any issues starting or ending the charging process, please contact the Villa Alina Medical & SPA Reception at 507-036-199.

Thank you for using the charging station, and have a safe journey!

Villa Alina Medical & SPA – Polanica-Zdrój

Wie beginne ich mit dem Aufladen?

1. Parken Sie das Fahrzeug auf dem dafür vorgesehenen Stellplatz neben der Ladestation.
2. Schalten Sie das Fahrzeug aus und sichern Sie es, bevor Sie aussteigen.
3. Öffnen Sie die Ladeklappe des Fahrzeugs.
4. Entnehmen Sie das Kabel der Ladestation und schließen Sie den Typ-2-Stecker an die Ladebuchse des Fahrzeugs.
5. Halten Sie die an der Rezeption erhaltene RFID-Karte an das Lesegerät auf der rechten Seite der Ladestation.
6. Nach erfolgreicher Autorisierung startet der Ladevorgang automatisch. Eine Benachrichtigung über den Ladebeginn erscheint auf dem LCD-Display und wird durch die Kontrollleuchte bestätigt.

Wie beende ich den Ladevorgang?

1. Beenden Sie den Ladevorgang, indem Sie die RFID-Karte erneut an das Lesegerät halten (sofern die Konfiguration der Ladestation dies erfordert) oder gemäß den Anweisungen des Fahrzeugs vorgehen.
2. Ziehen Sie den Stecker vom Fahrzeug ab.
3. Hängen Sie das Kabel in die Halterung der Ladestation ein und achten Sie darauf, dass es nicht auf dem Boden liegt oder eine Gefahr für andere Nutzer darstellt.
4. Geben Sie die Ladestation für die nächsten Nutzer frei.
5. Geben Sie die RFID-Karte an der Rezeption zurück

Wichtige Informationen

Die Ladestation ist ausschließlich für das Laden von Elektrofahrzeugen und Plug-in-Hybriden mit Typ-2-Anschluss vorgesehen.

Die maximale Ladeleistung beträgt bis zu 22 kW, abhängig von den technischen Spezifikationen des Fahrzeugs und den Parametern der Elektroinstallation.

Die Ladegebühren richten sich nach der aktuellen Preisliste von Villa Alina Medical & SPA.

Bitte geben Sie den Ladeplatz nach Abschluss des Ladevorgangs umgehend wieder frei.

Sicherheitsregeln

Verwenden Sie kein beschädigtes Kabel und keinen beschädigten Stecker.

Ziehen Sie nicht mit Gewalt am Kabel und setzen Sie es keinen mechanischen Beschädigungen aus.

Hängen Sie das Kabel nach dem Ladevorgang stets in die Halterung.

Nehmen Sie keine eigenmächtigen Veränderungen an der Ladestation vor.

Stellen Sie bei einer Fehlermeldung oder Störung die Nutzung der Station ein und wenden Sie sich an den Empfang.

Hilfe

Sollten beim Starten oder Beenden des Ladevorgangs Probleme auftreten, wenden Sie sich bitte an die Rezeption der Villa Alina Medical & SPA unter der Nummer 507-036-199.

Vielen Dank für die Nutzung der Ladestation und eine gute Weiterreise!